

# blue nature

dispensador de agua

## Manual de usuario

Sistema dispensador de agua

## User's manual

System water dispenser

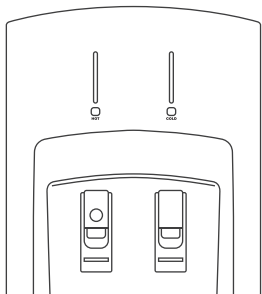
## Manuel d'utilisation

Équipement distributeur d'eau





MANUAL DE USUARIO	<b>Pág. 2</b>
COMPONENTES DEL EQUIPO	<b>Pág. 4</b>
INSTALACIÓN DEL SISTEMA	<b>Pág. 5</b>
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA	<b>Pág. 6</b>
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA	<b>Pág. 7</b>
GARANTÍA DEL EQUIPO	<b>Pág. 9</b>
REGISTRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO	<b>Pág. 10</b>
CONTROL Y SEGUIMIENTO DEL SISTEMA	<b>Pág. 11</b>



## SISTEMA DISPENSADOR DE AGUA

### 1. PRESENTACIÓN E INTRODUCCIÓN

Le damos la bienvenida. Gracias por confiar en nuestro producto. Cumpliendo con la avanzada tecnología ósmosis inversa, el dispensador de agua está diseñado para una larga duración en todas las oficinas y empresas.

No son necesarios productos químicos para producir agua de calidad. El dispensador de agua es capaz de eliminar sobre un 95% del total de sólidos disueltos, +99% de todos los restos orgánicos, +99% de todas las bacterias y reduce hasta un 99% el Cloro, mejorando el sabor y la calidad del agua. Éste equipo además elimina materiales dañinos como el plomo, cobre, bario, cromo, mercurio, sodio, radmio, fluoruro, nitrito o selenio, que pueden estar presentes en su agua, proporcionando agua saludable y pura.

IMPORTANTE: CONSERVE ESTE MANUAL.

### 2. CARACTERÍSTICAS DEL EQUIPO

- Membrana de 100GPD.
- Presión mínima de trabajo: 3 kg/cm<sup>2</sup>.
- Depósitos de acero inoxidable.
- Válvula de corte 4 vías.
- Boya mecánica.
- R134a.
- Prefiltro de polipropileno de 2,5" espiga ¼".
- Prefiltro de carbón 2,5" espiga ¼".
- Postfiltro de carbón 2,5" espiga ¼".

- Capacidades del sistema:
  - 6 litros de agua fría entre 3 °C y 8 °C.
  - 2,5 litros de agua caliente a 82 °C.
- Dimensiones: 370 x 380 x 1.196 mm.

### 3. DESEMBALAJE Y COMPONENTES

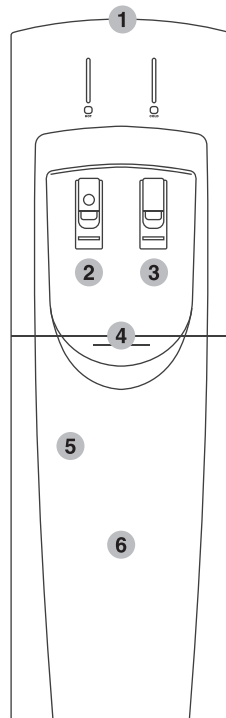
Extraer el equipo de la caja, sacar todos los componentes y tirar las bolsas de plástico para que queden fuera del alcance de los niños.

Depositar en un contenedor adecuado todos los materiales de embalaje. Son 100% reciclables.

El equipo ha sido realizado con material reciclable. Cuando se desgüace, será necesario cortar el cable de alimentación eléctrica.

Nunca se abandonará en el medio ambiente, sino que se entregará en un punto específico para la recuperación de materiales, según la norma local vigente.

#### 3.1. COMPONENTES QUE FORMAN EL EQUIPO



1. Depósito de agua fría (en el interior).
2. Pulsador de agua natural.
3. Pulsador de agua fría.
4. Bandeja de desagüe.
5. Depósito de agua caliente (en el interior).
6. Sistema de ósmosis inversa (en el interior).

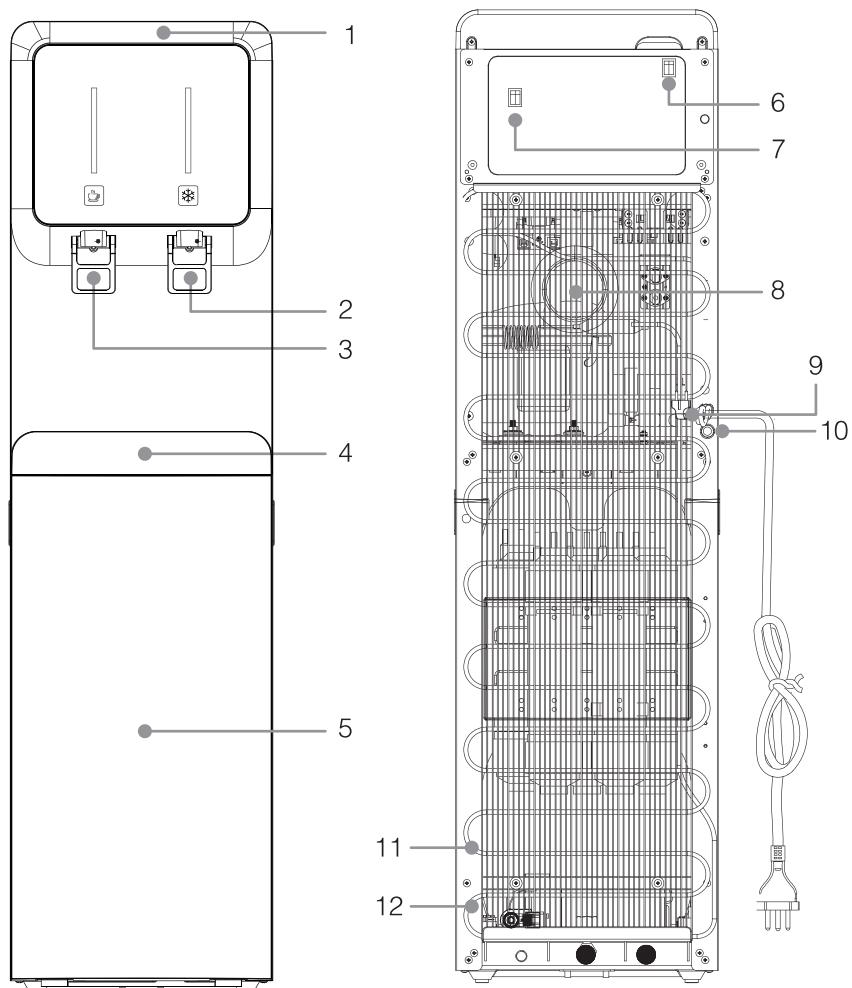


## 4. CONSEJOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

- No conectar el equipo con agua caliente mayor de 45 °C.
- La presión tiene que estar entre 3 kg/cm<sup>2</sup> y 5 kg/cm<sup>2</sup>
- La salinidad máxima que puede tratar es de 2.000 ppm.
- La temperatura ambiente del lugar donde esté ubicado el equipo debe estar entre 4 °C y 45 °C.
- Antes de utilizar el equipo, se recomienda hacer dos vaciados completos del sistema y una desinfección del mismo.
- Si el equipo va a estar inactivo durante un largo periodo de tiempo, se aconseja cerrar la entrada de agua y vaciar el equipo. Cuando lo vuelva a utilizar, debe abrir la entrada del agua y proceder a dos vaciados completos del sistema.

## 5. ADVERTENCIAS PREVIAS

- !** *Atención: lea con detenimiento las advertencias descritas en el correspondiente apartado del manual técnico.*
- !** *Atención: estos equipos NO SON POTABILIZADORES de agua. En caso de que el agua a tratar proceda de un abastecimiento público (y por tanto cumpla con la legislación vigente), estos equipos mejorarán sustancialmente la calidad del agua.*
- !** *Los equipos de tratamiento de agua necesitan de un mantenimiento periódico realizado por personal técnico cualificado, con objeto de garantizar la calidad del agua producida y suministrada.*
- !** *Atención: Tras un periodo prolongado (más de un mes) en el que el equipo se ha encontrado sin funcionar o producir agua, póngase en contacto con su distribuidor con objeto de realizar una higienización y mantenimiento adecuados.*
- !** *Atención: Existen ligeras variaciones en el funcionamiento, según el modelo.*



- 1. Depósito de agua fría.
- 2. Pulsador de agua fría.
- 3. Pulsador de agua caliente/natural.
- 4. Bandeja de desagüe.
- 5. Filtros y membrana en el interior.
- 6. Interruptor de agua caliente.

- 7. Regulador de temperatura para agua caliente.
- 8. Depósito de agua caliente/natural.
- 9. Cable de alimentación.
- 10. Purga del depósito.
- 11. Conexión de entrada de agua al equipo.
- 12. Conexión de salida de agua rechazada.

## 10. ADVERTENCIAS PREVIAS DE INSTALACIÓN

**!** Durante toda la instalación, la fuente debe estar desconectada eléctricamente.

**!** NO conecte el interruptor de agua caliente hasta que se haya realizado el segundo llenado para evitar roturas en la resistencia.

**!** No presione el botón de apagado de agua fría si no es necesario. Cada vez que necesite apagar el equipo, debe esperar al menos 3 minutos para volver a conectarlo. De ese modo conseguirá proteger el compresor de posibles daños.

**!** Ajuste de la temperatura del agua:  
La temperatura está configurada a 5°C. Puede cambiar la temperatura de enfriado desde el regulador de agua fría. Si gira el tornillo hacia la derecha, el agua saldrá más fría.

## 11. INSTALACIÓN DEL SISTEMA

1. Si la presión no es de al menos 3 Kg/cm<sup>2</sup>, necesitará una bomba de presión.
2. Asegúrese de instalar la fuente en una entrada de agua potable y a temperatura ambiente.
3. Instale una llave de entrada de agua para poder realizar el mantenimiento.
4. Conecte la llave de entrada con la fuente a través del tubing de ¼". La conexión de entrada está señalada en el equipo.
5. A continuación conecte el desagüe en la salida marcada a través del tubing de ¼".
6. Desconecte la salida de los filtros de carbón activo y la entrada de agua al sistema. Para ello necesitará retirar la tapa frontal. Enchufe la máquina al sistema eléctrico y abra la llave de paso. Lave los filtros de carbón activo con agua de red durante 5 minutos hasta que el agua salga clara.
7. A continuación, conecte de nuevo la toma del filtro de carbón a la entrada del portamembranas. Abra la llave de paso de agua y asegúrese de que no hay fugas y que hay producción de agua osmotizada manteniendo el pulsador de agua fría.
8. Coloque el pulsador en la posición inicial y espere a que se llenen los depósitos. Una vez hecho, realice un vaciado completo de los depósitos utilizando los pulsadores de agua fría y caliente. También se puede realizar el vaciado a través de la purga del depósito (nº 15). Para ello, retire la tuerca del mismo.

Es importante que el mantenimiento de su equipo lo realice un servicio oficial del equipo, que utilizarán recambios originales y le ofrecerá un contrato de mantenimiento y una garantía de servicio. Cualquier manipulación del equipo o utilización de un recambio no original por parte de empresa o persona ajena a nuestros distribuidores invalidará la garantía de su equipo, así como la de su distribución oficial.

Algunos componentes, como los prefiltros, membrana o postfiltro son consumibles y tienen una duración limitada.

La duración dependerá de la calidad del agua local y de aspectos puntuales como la entrada de barro, a turbiedad extrema, las cloraciones altas, el exceso de hierro, etc.

## **12. RECAMBIOS ORIGINALES RECOMENDADOS POR SU DISTRIBUIDOR OFICIAL:**

- 1.** FS5001: Cartucho espiga de sedimentos 2,5".
- 2.** FC5001: Cartucho espiga de carbón block 2,5".
- 3.** FP1012: Cartucho postfiltro espiga de carbón activo 2,5".
- 4.** RO4018: Membrana encapsulada de 100 GPD.

Su distribuidor oficial controlará la duración de estos elementos en función de la calidad de su agua.

Para el cambio de filtros se seguirá un procedimiento similar al de la puesta en marcha. La duración de los consumibles se ha estudiado en el laboratorio.

Un exceso en los parámetros estudiados, como la presencia de cloro total, turbiedad o dureza, puede acortar la vida de los mismos.

PROBLEMA	POSICIÓN	SOLUCIÓN
<b>FUGAS DE AGUA</b>	Vasos contenedores.	La junta del vaso está sucia, mal colocada o pellizcada.
	Racores de conexión; Parte de la rosca:	Falta teflón.
	Racores de conexión; Parte del tubo:	Bicono mal instalado.
		Racor poco roscado. Tubo mal cortado o pellizcado.
	Grifo dispensador:	Regular altura del tirador.
Para ello, desmontar la tobera y el pulsador.		
En caso de desgaste del cierre, sustituir el grifo.		
<b>POCA PRODUCCIÓN</b>  Al abrir el grifo cesa de inmediato el suministro, quedando un ligero goteo continuo.	El acumulador está completamente lleno:	Falta de aire en el acumulador, reponer (entre 0.3 Kg. y 0.5 Kg).
		La llave del depósito está cerrada.
		Membrana acumuladora picada, sale agua por la válvula de entrada de aire. Cambiar el acumulador.
	El acumulador está vacío:	Debe esperar entre entre 3 y 5 horas para disponer del acumulador lleno.
		La válvula de entrada del acumulador está cerrada.
		Excesivo aire en el acumulador. Revisar la presión (entre 0.3 y 0.5 Kg).
<b>POCA PRODUCCIÓN</b>  El equipo está continuamente rechazando agua en el desagüe.	El acumulador no se llena:	Filtros sucios. Cambiar.
		La presión de entrada es inferior a 3 kg/cm <sup>2</sup> . Instalar una bomba.
		Membrana en mal estado. Cambiar. Válvula de Flushing abierta.
	El acumulador está bastante lleno:	Válvula SHUTOFF está sucia, tiene la membrana rota o no funciona. Cambiar.
		El codo antiretorno colocado en el contenedor de la membrana no actúa. Cambiar.
		Posible fuga de agua.
<b>EL EQUIPO NO PRODUCE</b>	El acumulador está vacío:	Filtros obstruidos.
		Llave de entrada al equipo obstruida, rota o cerrada.
		Membrana atorada.
<b>CAMBIO DE SABOR EN EL AGUA</b>	El acumulador está vacío:	Cambio de mineralización en el agua debido a la saturación u obstrucción de filtros o membrana (cambio de éstos).
<b>MAL ASPECTO DEL AGUA</b>	El agua posee un aspecto lechoso en la superficie tras ser servido por el grifo.	Bolsas de aire acumuladas en la red general de la acumulación o en el equipo.

PROBLEMA	POSICIÓN	SOLUCIÓN
<b>EQUIPO CON BOMBA</b>	La bomba no para:	Presostato de alta desajustado (revisar tornillo con llave allen nº 2).
		Presostato de alta averiado.
		Flushing abierto.
		Posible fuga.
		El depósito acumulador no está suficientemente lleno (esperar entre 2 y 4 horas)
	La bomba no arranca:	La llave de entrada al equipo está cerrada, rota u obstruida.
		El presostato de baja está averiado.
		El presostato de alta está desajustado.
		El transformador está averiado.
		Filtros de prefiltración están atorados.
		Insuficiencia de presión en red.
	La máquina no produce agua:	La bomba no arranca.

## DATOS DEL CLIENTE:

Sr./Sra: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
C.P. y población: \_\_\_\_\_  
Teléfono de contacto: \_\_\_\_\_  
Email de contacto: \_\_\_\_\_

## DATOS DEL VENDEDOR:

Fecha de venta del equipo: \_\_\_\_\_  
Razón social: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
C.P. y población: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
FAX: \_\_\_\_\_  
E-mail de contacto: \_\_\_\_\_

## GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL CLIENTE FINAL:

Todos nuestros productos gozan de una garantía de dos años según lo establecido por ley desde la compra del mismo. Si se procediera a cualquier reparación, ésta tendría una garantía de 3 meses siendo independiente a la garantía general. Para la cobertura de dicha garantía se ha de acreditar la fecha de adquisición del producto.

La empresa se compromete a garantizar las piezas cuya **fabricación sea defectuosa**, siempre y cuando no sean remitidas para su examen en **nuestras instalaciones** por cuenta del cliente.

Para hacer valer la garantía, es necesario que la pieza defectuosa venga acompañada del presente bono de garantía, debidamente cumplido y sellado por el vendedor. La garantía siempre se dará en nuestros almacenes.

En todos los casos nuestra responsabilidad es **exclusivamente la de reemplazar o reparar los materiales defectuosos** no atendiendo a indemnizaciones ni otros gastos.

No se admitirán devoluciones ni reclamaciones de material transcurridos los 15 días de su recepción.

En caso de acuerdo dentro de este plazo, el material deberá sernos remitido perfectamente embalado y **DIRIGIDO A PORTES PAGADOS A NUESTROS ALMACENES.**

## LA GARANTÍA NO ES EXCESIVA PARA:

1. La sustitución, reparación de piezas u órganos ocasionados por el desgaste, debido al uso normal del equipo, como resinas, polifosfatos, cartuchos de sedimentos, etc... según viene indicado en el manual de instrucciones del equipo.
2. Los desperfectos provocados por el mal empleo del aparato y los ocasionados por el transporte.
3. Manipulación, modificaciones o reparaciones realizadas por terceros.
4. Las averías o el mal funcionamiento que sean consecuencia de una mala instalación, ajena al servicio técnico, o si no se han seguido correctamente las instrucciones de montaje.
5. Uso inadecuado del equipo o que las condiciones de trabajo no son las indicadas por el fabricante.
6. La utilización de recambios no originales de la empresa.

## DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD:

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el sistema purificador de agua para la filtración del agua de consumo humano se adapta a las normas o documentos normativos **"EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1:2000/A1:2001, EN61000-3-2:2000/A1:2001, EN61000-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6"**, y es conforme a los requisitos esenciales de las directivas: **98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.**

### Sello del vendedor autorizado

Nº del pedido

Código de producto

Nº de serie

**AVISO:** Lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con (\*) deben ir sellados por el instalador y transcribirlos él mismo a la empresa.

<input type="text"/>	Nº del pedido
<input type="text"/>	Código de producto
<input type="text"/>	Nº de serie

### DATOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

- Red de abastecimiento público.
- Otras: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Hay tratamiento previo al equipo? \_\_\_\_\_  
Dureza del agua de entrada al equipo? \_\_\_\_\_ °F  
Nivel de TDS en la entrada al equipo: \_\_\_\_\_ ppm  
Presión de entrada al equipo: \_\_\_\_\_ Bar  
Concentración de cloro en la entrada: \_\_\_\_\_ ppm

### CONTROL DE LOS PASOS DE INSTALACIÓN:

- Lavado de prefiltros de carbón.
- Lavado de postfiltro de carbón.
- Montaje de la membrana.
- Higienización según protocolo descrito.
- Concentración de cloro en grifo tras enjuague: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Comprobación restrictor caudal.
- Tarado del presostato de máxima.
- Revisión y racorería.
- Estanqueidad sistema presurizado.
- \*TDS agua producida (grifo encimera): \_\_\_\_\_ [ppm]
- Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la

importancia de un correcto mantenimiento del equipo que tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

### GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

La empresa vendedora se hará cargo única y exclusivamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc.) no será por cuenta de la empresa vendedora, ya que las garantías del fabricante y/o distribuidor son en sus instalaciones.

### COMENTARIOS:

\*Resultado de la instalación y puesta en marcha en servicio:

- CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).
- Otras: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### INSTALADOR AUTORIZADO:

### CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

El cliente propietario ha sido informado sobre el mantenimiento del equipo e informado sobre cómo contactar con el servicio de asistencia técnica.

Comentarios: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

OBJETIVO DEL AVISO	FECHA	DATOS DEL TÉCNICO
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:
<input type="checkbox"/> Instalación <input type="checkbox"/> Mantenimiento <input type="checkbox"/> Garantía <input type="checkbox"/> Revisión <input type="checkbox"/> Reparación	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nombre:..... Firma o sello:

OBSERVACIONES: \_\_\_\_\_

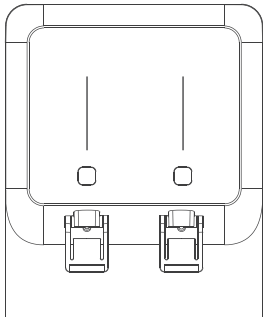
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



USER'S MANUAL	<b>Page 16</b>
SYSTEM COMPONENTS	<b>Page 18</b>
SYSTEM INSTALLATION	<b>Page 19</b>
SYSTEM MAINTENANCE	<b>Page 20</b>
TROUBLESHOOTING	<b>Page 21</b>
WARRANTY	<b>Page 23</b>
EQUIPMENT INSTALLATION RECORD	<b>Page 24</b>
CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM	<b>Page 25</b>



## SYSTEM WATER DISPENSER

### 1. PRESENTATION AND INTRODUCTION

Welcome. Thanks you for choosing our product Blue Lake: Black Edition. Complying with the most advanced R.O. technology, Blue Lake model is designed for a long equipment life.

No chemicals are required to produce quality water, this equipment is capable of remove over 95% of total dissolved solids, +99% of all organic +99% of all bacteria and reduced to a 99% of chlorine, improving the taste and quality of the water. Also removes harmful materials like lead, copper, barium, chromium, mercury, sodium, radmio, fluoride, nitrite or selenium which may be present in your water, providing pure and healthy water.

WARNING: KEEP THIS MANUAL.

### 2. FEATURES SYSTEM

- 100GPD membrane.
- Minimum work pressure: 3 kg/cm<sup>2</sup>.
- Stainless steel inox tank.
- Solenoid valve.
- Mechanic security float.
- R134a.
- PP sediment cartridge 11" double stem 1/4".
- Carbon cartridge 11" double stem 1/4".
- Post-carbon cartridge 11" double stem 1/4".
- Capacity:
  - 3,8L cold water (3°C~8°C).
  - 1,5L hot water.
- Dimensions: 300 x 360 x 520 mm.

### 3. UNPACKING AND COMPONENTS

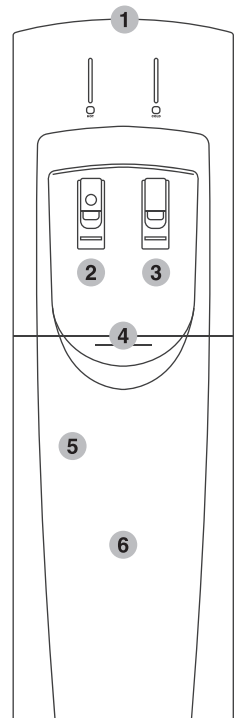
Extract the equipment from the box, take out all the components and remove plastic bags to make them out of reach of the children.

Place all packing materials in a recycling container. They are 100% recyclable.

The device has been manufactured with recyclable material. When the computer breaks up, will need to cut the power cord (if applicable).

Never leaves it in the environment, instead will be delivered at a specific point for the recovery of materials under applicable local standard.

#### 3.1. EQUIPMENT COMPONENTS



1. Main tank capacity (inside).
2. Cold water button.
3. Hot water button.
4. Drain.
5. Natural water tank (inside).
6. R.O. system (inside).

## 4. INSTALLATION ADVICES

- Do not connect the machine to hot water (more than 45 °C).
- Pressure must be between 3 kg/cm<sup>2</sup> and 5 kg/cm<sup>2</sup>.
- The equipment can handle a maximum salinity of 2.000 ppm.
- The room temperature where the equipment is installed must be between 4 °C and 45 °C.
- Before using the equipment, it is recommended to complete two system drainages, as well as disinfect it.
- If the machine is going to be inactive for a period of time, it is recommended to shut off the water supply and empty the device. Upon your return, open the water supply and make two complete emptyings of the system.

## 5. ADVERTENCIAS PREVIAS

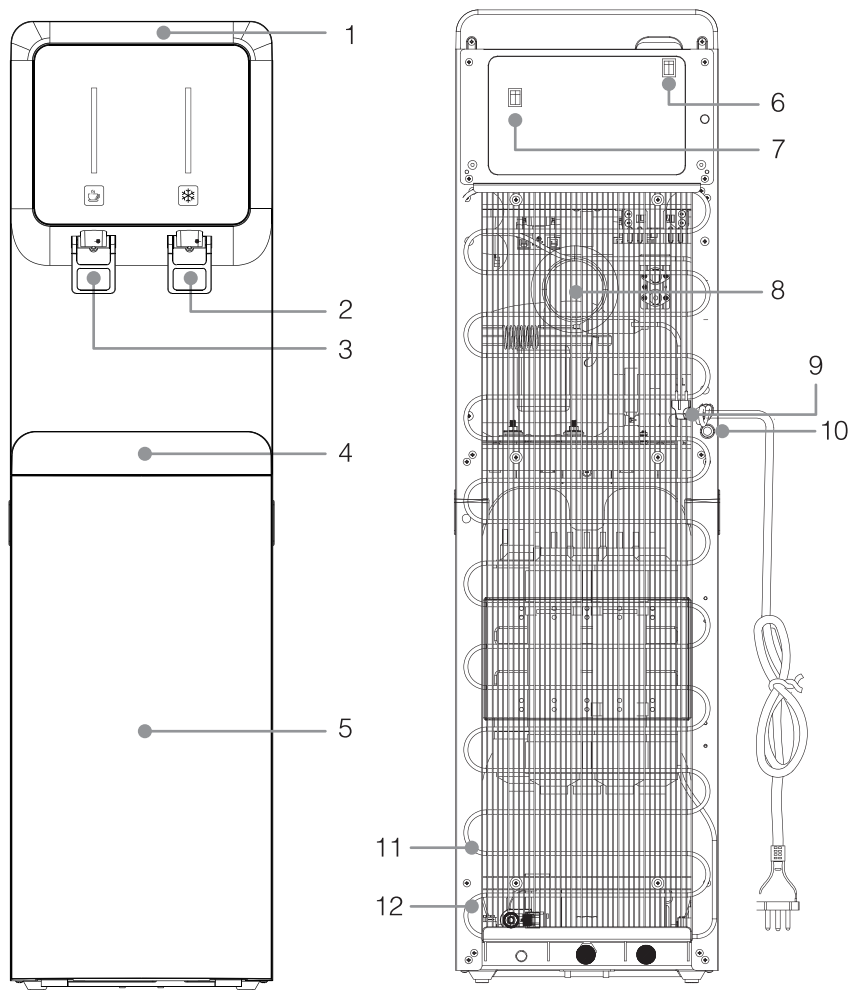
**!** *Attention: read carefully the warnings described in each section of the technical manual.*

**!** *Attention: these equipments are not water purifiers. In case the water to be treated comes from a public supply (and therefore complies with current legislation), these equipments will substantially improve water quality.*

**!** *Water treatment equipments require periodic maintenance performed by qualified technical personnel in order to guarantee the quality of the water produced.*

**!** *Attention: After a prolonged period (more than one month) in which the equipment has not functioned correctly or has not produced water, contact your distributor to carry out proper maintenance and hygienization.*

**!** *Attention: There are slight variations in operation depending on the model.*



- 1. Cold water tank.
- 2. Cold water button.
- 3. Hot water button.
- 4. Drain plate.
- 5. Filters and membrane inside.
- 6. Hot water ON/OFF.

- 7. Hot water controller.
- 8. Hot water tank.
- 9. Supply cable.
- 10. Purge of tank.
- 11. Water inlet.
- 12. Water outlet (rejection).



## 10. PRE-INSTALLATION WARNINGS

**!** *During the entire installation, the water dispenser must be electrically disconnected.*

**!** *DO NOT connect the hot water switch until the second fill to avoid breaking the resistance.*

**!** *Do not press the cold water turn off button if it is not necessary. You must wait at least 3 minutes to reconnect the equipment every time you need to turn it off. In this way you will be able to protect the compressor from possible damage.*

**!** *Adjusting the water temperature: the temperature is set to 5°C. You can change the cooling temperature using the cold water regulator. If you turn the screw to the right the water will come out colder.*

for the tanks to fill. Once done, empty the tanks completely using the cold and hot water buttons. You can also empty them by purging the tank (n° 15). To do this, remove the screw from it.

## 11. SYSTEM INSTALLATION

1. If the pressure is not at least of 3 kg/cm<sup>2</sup>, you will need a pressure pump.
2. Make sure to install the water dispenser in a potable water inlet and at room temperature.
3. Install a water inlet tap to perform proper maintenance.
4. Connect the inlet tap to the water dispenser through the ¼" tubing. The input connection is marked on the equipment.
5. Then connect the drain to the outlet marked along the ¼" tubing.
6. Disconnect the active carbon filter outlet and the water inlet of the system. For this you will need to remove the front cover. Plug the machine to the electrical system and open the stopcock. Wash the activated carbon filters with water for 5 minutes until the water runs clear.
7. Then connect the carbon filter inlet to the inlet of the membrane housing again. Open the stopcock and make sure that there are no leaks and that osmotized water is being produced by keeping the cold water button pressed.
8. Place the button in the initial position and wait

It is important that the maintenance of your equipment is carried out by an official service team, which will use original spare parts and will offer you a maintenance contract and a service guarantee. Any manipulation of the equipment or use of a non-original spare part by a company or person outside our distributors will invalidate the warranty of your equipment, as well as that of its official distribution.

Some components, such as pre-filters, membrane or postfilter are considered consumable parts, and thus have a limited life duration.

Their duration depends on the quality of the local water and specific aspects, such as the amount of mud, extreme turbidity, high chlorination, excess iron, etc.

## **12. ORIGINAL SPARE PARTS RECOMMENDED BY YOUR OFFICIAL DEALER:**

1. FS5001: Stem sediment cartridge 2.5"
2. FC5001: Stem active carbon block cartridge 2.5"
3. FP1012: Granular post-carbon stem cartridge 2.5"
4. RO4018: 100GPD encapsulated membrane.

Your official distributor will control the duration of these elements depending on the quality of your water.

Regarding the change of filters you will have to follow a procedure similar to that of the start-up. The duration of the consumable parts has been studied in the laboratory.

An excess in the studied parameters, such as the presence of total chlorine, turbidity or hardness, can shorten their life.

PROBLEM	POSITION	SOLUTION
<b>WATER LEAKS</b>	Filter housing	The o-ring is dirty, misplaced or pinched.
	Connection fitting tubes; Part of the thread:	Teflon missing.
		Badly installed.
	Connection fitting tubes; Part of the tube:	Badly threaded tube fittings.
		Badly cut or pinched tube.
	Dispensing tap:	Regular handle height.
Remove the nozzle and the button.		
In case of wear of the tap replace it.		
<b>SCANT PRODUCTION</b>  When opening the tap the water supply stops immediately leaving a slight continuous drip.	The collector tank is full:	Lack of air in the collector tank. Restock (between 0.3 kg and 0.5 kg).
		The tank tap is closed.
		Punctured collector tank membrane. Water comes out of the air inlet valve.
		Change collector tank.
	The collector tank is empty:	You must wait between 3 and 5 hours for the collector tank to be full.
		The collector tank inlet valve is closed.
Excessive amount of air in the collector tank. Check the pressure (between 0.3 and 0.5 kg).		
<b>SCANT PRODUCTION</b>  The equipment is continuously rejecting water in the drain.	The collector tank does not fill up:	Dirty filters. Replace.
		The inlet pressure is less than 3 kg/cm <sup>2</sup> . Install a pump.
		Membrane in poor condition. Replace.
		The flushing valve is open.
	The collector tank is overflowing:	SHUTOFF valve is dirty, has a torn membrane or does not work. Replace.
		The non return elbow located in the membrane container does not work. Replace.
Possible water leakage.		
<b>THE EQUIPMENT DOES NOT PRODUCE</b>	The collector tank is empty:	Clogged filters.
		Clogged, broken or closed inlet tap of the equipment.
		Blocked membrane.
<b>WATER FLAVOUR CHANGES</b>	The collector tank is empty:	Change of mineralization in water due to saturation or clogging of filters or membrane (replace the membranes).
<b>WRONG WATER ASPECT</b>	The water has a milky appearance on the surface when being served from the tap.	Accumulated air bags in the general network of the accumulation or in the osmosis equipment.

PROBLEM	POSITION	SOLUTION
<b>PUMP EQUIPMENT</b>	The pump does not stop:	Poorly adjusted high pressure switch (check screw with n° 2 Allen wrench).
		Damaged high pressure switch.
		Open flushing.
		Possible water leakage.
		Collector tank is not full enough (wait between 2 and 4 hours).
	The pump does not start:	The equipment inlet tap is closed, broken or obstructed.
		Damaged low pressure switch.
		Poorly adjusted high pressure switch.
		Damaged transformer.
		Blocked prefiltration filters.
	Insufficient pressure in the network.	
	The equipment does not produce water:	The pump does not start.

**CLIENT DATA:**

Mr/Mrs: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
PC and city: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

**VENDOR INFORMATION:**

Date of sale of the equipment: \_\_\_\_\_  
Registered name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
PC and city: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Fax: \_\_\_\_\_  
Email: \_\_\_\_\_

**EQUIPMENT WARRANTY ADDRESSED TO THE END USER:**

All our products have a two-year warranty as established by law starting with the purchase thereof. In case any repairs are made it will have a 3-month warranty, independent of the general warranty. For the coverage of said warranty the end user must provide the acquisition date of the product.

The company is committed to warrant faulty parts, as long as they are not sent for examination in our facilities on behalf of the client. To enforce the warranty the faulty part needs to be accompanied by this warranty (duly filled in and sealed by the vendor). The warranty will always be handed in our stores.

In all cases, we take responsibility exclusively for the replacement or repairing of faulty materials. We do not pay compensations or other expenses.

No returns or material claims will be accepted after 15 days of receipt. In case of agreement within this period, the material must be sent to us perfectly packed and ADDRESSED TO OUR STORES WITH PREPAID SHIPPING.

**THE WARRANTY DOES NOT COVER:**

1. Replacement, repair of parts or organs caused by wear, due to the regular use of the equipment, such as resins, polyphosphates, sediment cartridges, etc., as indicated in the user manual.
2. Damages caused by the misuse of the equipment and those caused by transport.
3. Tampering, modifications or repairs made by third parties.
4. Faults or malfunctions that are the result of improper installation, outside technical service, or if the assembly instructions have not been followed correctly.
5. Inappropriate use of the equipment or not following the working conditions indicated by the manufacturer.
6. The use of non-original spare parts.

**"CE" DECLARATION OF CONFORMITY:**

We declare under our sole responsibility that the water purification system for water filtration for human consumption is adapted to standards or normative documents **"EN-12100-1, EN-12100-2, EN-55014-1: 2000 / A1: 2001, EN61000-3-2: 2000 / A1: 2001, EN61000-3-3: 1995 / A1: 2001, EN1558-2-6"**, and conforms to the essential requirements of the Directives: **98/37 / CE, 73/23 / EEC, 89/336 / EEC**.

**Authorized vendor's seal**

	Order number
--	--------------

	Product code
--	--------------

	Serial number
--	---------------

# EQUIPMENT INSTALLATION RECORD

EN

**NOTICE:** Read this manual carefully. If you have any questions, please contact the technical support service (S.A.T.) of your distributor. The data marked with (\*) must be stamped by the installer and transcribed to the company.

maintenance of the equipment that has to warrant the quality of the produced water, the owner must be offered a maintenance contract made by qualified technicians.

Order number

Product code

Serial number

## DATA PRIOR TO THE INSTALLATION OF THE EQUIPMENT:

Origin of water to be treated:

- Public supply network.  
 Other. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Is the inlet water treated? \_\_\_\_\_  
Hardness of the inlet water: \_\_\_\_\_ °F  
TDS level of the inlet water: \_\_\_\_\_ ppm  
Inlet pressure of the equipment: \_\_\_\_\_ Bar  
Inlet chlorine concentration: \_\_\_\_\_ ppm

## CONTROL OF INSTALLATION STEPS

- Wash carbon prefilters.  
 Wash carbon postfilter.  
 Membrane assembly.  
 Hygienization according to the described protocol.  
 Tap chlorine concentration after rinsing.  
\_\_\_\_\_  
 Flow restrictor check.  
 High pressure switch tare.  
 Revision and couplings.  
 Watertight integrity of the pressurized system.\*  
 TDS of the produced water (countertop tap):  
\_\_\_\_\_ [ppm]  
 Clearly inform about the use, handling and maintenance the equipment requires to warrant its proper functioning and the quality of the produced water. Given the importance of proper

## EQUIPMENT WARRANTY ADDRESSED TO DISTRIBUTOR:

The selling company will be in charge only and exclusively of the replacement of the parts in case of lack of conformity. The repair of the equipment and the expenses that it entails (labor, shipping costs, travel, etc.) will not be paid by the selling company, since the manufacturer's and/or distributor's warranty are given in its facilities.

## COMMENTS:

\* Result of the installation and start up:

- CORRECT (equipment is installed and works correctly. Adequate produced water.)  
 Other: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## AUTHORIZED INSTALLER:

## CONFORMITY OF THE EQUIPMENT OWNER

The owner has been informed of the equipment maintenance and about the way to contact technical assistance service.

Comments: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

# CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM

EN

SUBJECT	DATE	TECHNICIAN'S DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

# CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM

EN

SUBJECT	DATE	TECHNICIAN'S DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



# CONTROL AND MONITORING OF THE SYSTEM

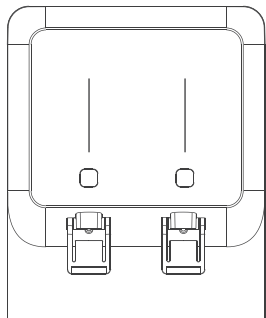
EN

SUBJECT	DATE	TECHNICIAN'S DATA
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Warranty <input type="checkbox"/> Revision <input type="checkbox"/> Repair	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Name:..... Signature or seal:

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



MANUAL DE USUARIO	<b>Pág. 30</b>
COMPONENTES DEL EQUIPO	<b>Pág. 32</b>
INSTALACIÓN DEL SISTEMA	<b>Pág. 33</b>
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA	<b>Pág. 34</b>
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DEL SISTEMA	<b>Pág. 35</b>
GARANTÍA DEL EQUIPO	<b>Pág. 37</b>
REGISTRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO	<b>Pág. 38</b>
CONTROL Y SEGUIMIENTO DEL SISTEMA	<b>Pág. 39</b>



## SYSTÈME DISTRIBUTEUR D'EAU

### 1. PRÉSENTATION ET INTRODUCTION

Merci pour la confiance que vous avez déposée en notre produit. Système équipé avec la technologie la plus avancée en matière d'osmose inverse, votre modèle d'appareil, système qui a été dessiné de façon à garantir une longue durée de vie utile.

Cet appareil est capable d'éliminer plus de 95% de matières dissoutes totales, 99% de tous les restes organiques, 99% de toutes les bactéries et réduit jusqu'à 99% du chlore, ce qui améliore la qualité et le goût de l'eau. Élimine également les substances nocives telles que le plomb, le cuivre, le baryum, le chrome, le mercure, le sodium, le radio, le fluorure, nitrite et le sélénium, qui peut être présent dans votre eau, pour fournir une eau saine et pure.

IMPORTANT: CONSERVER CE MANUEL.

### 2. SYSTÈME CARACTÉRISTIQUES

- Membrane de 100GPD.
- Pression minimal de travail: 3 kg/cm<sup>2</sup>.
- Réservoir en acier inox.
- Vanne 4 voies.
- Gaz: R134a.
- Pre-filtre de charbon actif de 11" avec double embouts de 1/4".
- Pre-filtre de polypropylène de 11" avec double embouts de 1/4".
- Post-filtre de charbon block de 11" avec double embouts 1/4".

- Capacité de l'appareil:
  - 3,8 litres d'eau froide (entre 3 °C et 8 °C).
  - 1,5 litres d'eau chaude ou à température ambiante (selon position l'interrupteur).
- Dimensions: 300 x 360 x 520 mm.

### 3. EMBALLAGE ET COMPOSANT

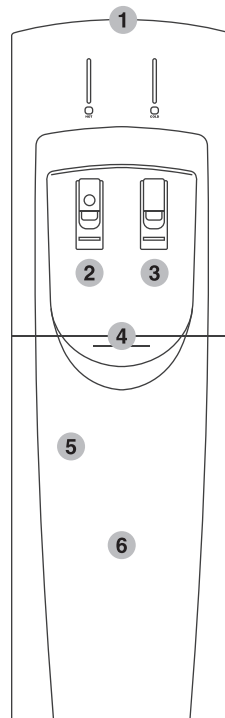
Sortir l'appareil de l'emballage, retirez tous les composants et jeter des sacs en plastique de sorte qu'ils sont hors de portée des enfants.

Placer tous les matériaux d'emballage dans un récipient approprié. Ils sont 100% recyclables.

L'appareil a été fabriqué avec un matériau recyclable.

Ne laissez jamais sur l'environnement, mais seront livrés à un point spécifique pour la récupération des matières sous la norme locale en vigueur.

#### 3.1. COMPOSANTS FORMANT L'APPAREIL



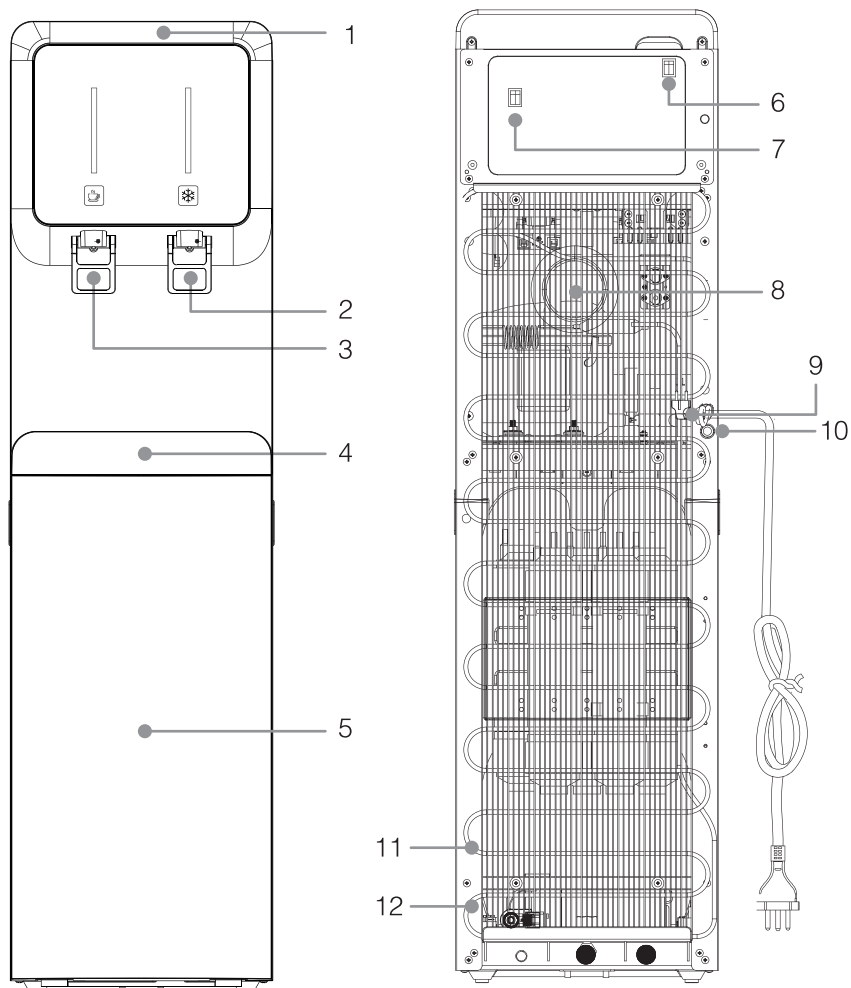
1. Couvercle réservoir principale.
2. Poussoir eau fraîche.
3. Réservoir eau osmotisée.
4. Système d'osmose inverse.
- 5.
- 6.

## 4. CONSEILLES DE PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

- Ne branchez pas la machine avec de l'eau à une température supérieure à 45 °C .
- La pression doit être comprise entre 3 kg/cm<sup>2</sup> à 5 kg/cm<sup>2</sup> .
- La salinité maximale est de 2.000 ppm .
- La température ambiante où se trouve le matériel doit être comprise entre 4 °C et 45 °C .
- Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé réaliser deux cycles complets de remplissage vidange .
- Si l' appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps , il est conseillé de couper l'eau et vidanger l'appareille . Lorsque vous l'utilisez à nouveau , vous devez ouvrir l'entrée d'eau et réaliser deux cycles complets de remplissage - vidange .

## 5. AVERTISSEMENTS PRÉLIMINAIRES

- !** *Attention : lisez attentivement les avertissements décrits dans le chapitre correspondant de la notice d'utilisation du manuel technique.*
- !** *Attention : ces équipements NE SONT PAS DES POTABILISATEURS D'EAU. Si l'eau à traiter provient d'un approvisionnement public (et donc conforme à la législation en vigueur), cet équipement améliorera considérablement la qualité de l'eau.*
- !** *L'équipement de traitement de l'eau nécessite un entretien périodique effectué par du personnel technique qualifié, afin de garantir la qualité de l'eau produite et fournie.*
- !** *Attention : Après une période prolongée (plus d'un mois) au cours de laquelle l'équipement s'est avéré ne pas fonctionner ou ne pas produire d'eau, contactez votre distributeur afin d'effectuer un assainissement et un entretien appropriés.*
- !** *Mise en garde: Il y a de légères variations dans le fonctionnement, selon le modèle.*



- 1. Réservoir d'eau froide
- 2. Bouton d'eau froide
- 3. Bouton d'eau chaude/naturelle
- 4. Bac de vidange
- 5. Filtres et membranes à l'intérieur
- 6. Interrupteur d'eau chaude

- 7. Régulateur de température pour l'eau chaude
- 8. Reservoir d'eau chaude/naturelle
- 9. Cable d'alimentation
- 10. Purge du réservoir
- 11. Connection d'entrée d'eau dans le système
- 12. Connection de sortie d'eaux usées

## 10. AVERTISSEMENTS D'INSTALLATION PRÉLIMINAIRES

**!** *Pendant toute l'installation, la source doit être déconnectée électriquement.*

**!** *NE PAS mettre l'interrupteur d'eau chaude en marche tant que le deuxième remplissage n'a pas été effectué afin d'éviter les ruptures dans le chauffe-eau.*

**!** *N'appuyez pas sur le bouton d'arrêt de l'eau froide si ce n'est pas nécessaire. Chaque fois que vous devez éteindre l'appareil, vous devez attendre au moins 3 minutes pour le rebrancher. Cela protégera le compresseur contre d'éventuels dommages.*

**!** *Réglage de la température de l'eau : La température est réglée à 5°C. Vous pouvez modifier la température de refroidissement à partir du régulateur d'eau froide. Si vous tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre, l'eau sortira plus froide.*

## 11. INSTALLATION DU SYSTÈME

1. Si la pression n'est pas d'au moins 3 Kg/cm<sup>2</sup>, vous aurez besoin d'une pompe de pression.
2. Assurez-vous d'installer la fontaine via une entrée d'eau potable à température ambiante.
3. Installez un robinet d'entrée d'eau pour l'entretien.
4. Connectez le robinet d'entrée à la fontaine par le tuyau ¼". La connexion d'entrée est marquée sur l'appareil.
5. Raccordez ensuite le drain à la sortie marquée par le tuyau de ¼".
6. Débrancher la sortie des filtres à charbon actif et l'entrée d'eau du système. Pour ce faire, vous devrez retirer le couvercle avant. Branchez la machine sur le réseau électrique et ouvrez le robinet d'arrêt. Laver les filtres à charbon actif à l'eau du robinet pendant 5 minutes jusqu'à ce que l'eau soit claire.
7. Ensuite, rebranchez l'embout du filtre à charbon à l'entrée du porte-membrane. Ouvrez le robinet d'eau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites et qu'il y ait une production d'eau osmosée en maintenant le bouton poussoir d'eau froide.
8. Placer le bouton-poussoir en position initiale et attendre que les réservoirs se remplissent. Une fois cela fait, videz complètement les réservoirs à l'aide des boutons d'eau chaude et d'eau froide. La vidange peut également s'effectuer par purge du réservoir (n° 15). Pour ce faire, retirez l'écrou du réservoir.

Il est important que l'entretien de votre équipement soit effectué par un service d'entretien officiel de l'équipement, qui utilisera des pièces de rechange d'origine et vous offrira un contrat de maintenance et une garantie de service. Toute manipulation de l'équipement ou utilisation d'une pièce de rechange non d'origine par une société ou une personne autre que nos distributeurs annule la garantie de votre équipement, ainsi que celle de sa distribution officielle.

Certains composants, tels que les préfiltres, les membranes ou les post-filtres, sont consommables et ont une durée de vie limitée.

La durée dépendra de la qualité de l'eau locale et d'aspects spécifiques tels que l'entrée de boue, une turbidité extrême, une chloration élevée, un excès de fer, etc.

### **12. PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE RECOMMANDÉES PAR VOTRE DISTRIBUTEUR OFFICIEL :**

1. FS5001: Cartouche embout sédiment 2.5"
2. FC5001: Cartouche embout carbone block 2.5"
3. FP1012: Cartouche post-filtre embout en carbone actif 2.5"
4. RO4018: Membrane de 100 GPD.

Votre distributeur officiel contrôlera la durée de ces éléments en fonction de la qualité de votre eau.

Pour changer les filtres, suivez une procédure similaire à celle du démarrage. La durée des consommables a été étudiée en laboratoire.

Un excès dans les paramètres étudiés, comme la présence de chlore total, la turbidité ou la dureté, peut raccourcir leur durée de vie.



PROBLÈME	POSITION	SOLUTION	
<b>FUITE D'EAU</b>	Gobelets de conteneur.	Le joint est sale, mal placé ou pincé.	
	Raccords de connexion ; Une partie du fil :	Il manque du téflon.	
	Raccords de connexion ; Une partie du tube :	Bicône mal installé. Petit raccord fileté. Tube coupé incorrectement ou pincé.	
	Robinet de distribution :	Poignée réglable en hauteur. Pour ce faire, retirez la buse et le bouton. Si le joint s'use, remplacez le robinet.	
<b>FAIBLE PRODUCTION</b>  Lorsque le robinet est ouvert, l'accumulateur cesse de changer immédiatement d'alimentation ce qui laisse un goutte à goutte continu	L'accumulateur est complètement rempli :	Manque d'air dans l'accumulateur, remplacer (entre 0.3 Kg. et 0.5 Kg.). La clé du réservoir est fermée.	
		Accumulateur à membrane haché, l'eau sort par la vanne d'entrée d'air. Remplacez l'accumulateur.	
	L'accumulateur est vide :	Vous devez attendre entre 3 et 5 heures pour disposer de l'accumulateur complet. La vanne d'entrée de l'accumulateur est fermée.	
		Excès d'air dans l'accumulateur. Vérifier la pression (entre 0,3 et 0,5 kg).	
<b>FAIBLE PRODUCTION</b>  L'équipement rejette continuellement de l'eau dans le drain.	L'accumulateur n'est pas plein :	Filtres sales. Changer. La pression d'entrée est inférieure à 3 kg/cm <sup>2</sup> . Membrane en mauvais état. Changer.	
		Vanne de rinçage ouverte.	
		L'accumulateur est assez pleine :	La vanne SHUTOFF est sale, la membrane est cassée ou ne fonctionne pas. Changer. Le coude anti-retour placé dans le conteneur à membrane n'agit pas. Changer. Fuite d'eau possible.
	L'accumulateur est vide :		Filtres bouchés. La clé d'entrée de l'équipement est bloquée, cassée ou fermée. Membrane coincée.
			PAS DE CHANGEMENT DE GOÛT DANS L'EAU
	<b>MAUVAIS ASPECT DE L'EAU</b>	L'eau a un aspect laiteux en surface après avoir été servie par le robinet.	Des poches d'air se sont accumulées dans le réseau général de l'accumulateur ou dans l'équipement d'osmose.

PROBLÈME	POSITION	SOLUTION
<b>ÉQUIPEMENT AVEC POMPE</b>	La pompe ne s'arrête pas :	Pressostat haute pression hors réglage (contrôler la vis avec la clé Allen n° 2).
		Pressostat haute pression défectueux.
		Rinçage ouvert.
		Fuite possible.
	La pompe ne démarre pas :	Le réservoir de l'accumulateur ne suffit pas. (attendre entre 2 et 4 heures)
		La clé d'entrée de l'aquipost est fermée, cassée ou obstruée.
		Le pressostat basse pression est défectueux.
		Le pressostat haute pression n'est pas réglé.
		Le transformateur est défectueux.
		Les filtres de préfiltration sont bouchés.
	La machine ne produit pas d'eau :	Pression de réseau insuffisante.
		La pompe ne démarre pas.

## DONNÉES CLIENT :

Mlle/Mlle : \_\_\_\_\_  
Domicile : \_\_\_\_\_  
C.P. et ville : \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone du contact : \_\_\_\_\_  
Email de contact : \_\_\_\_\_

## DONNÉES DU VENDEUR :

Date de vente de l'équipement : \_\_\_\_\_  
Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
C.P. et ville : \_\_\_\_\_  
Téléphone : \_\_\_\_\_  
FAX : \_\_\_\_\_  
Adresse e-mail de contact : \_\_\_\_\_

## GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT ADRESSÉE AU CLIENT FINAL :

Tous nos produits bénéficient d'une garantie de deux ans selon la loi en vigueur à partir de l'achat du même produit. Si une réparation est effectuée, elle bénéficie d'une garantie de 3 mois, indépendante de la garantie générale. Pour bénéficier de cette garantie, la date d'achat du produit doit être accréditée.

L'entreprise s'engage à garantir les pièces dont la fabrication est défectueuse, à condition qu'elles ne soient pas envoyées pour examen à nos installations pour le compte du client.

Pour faire valoir la garantie, il est nécessaire que la pièce défectueuse soit accompagnée de ce bon de garantie, dûment rempli et scellé par le vendeur. La garantie sera toujours donnée dans nos entrepôts. Dans tous les cas, notre responsabilité se limite exclusivement au remplacement ou à la réparation des matériaux défectueux, sans égard à l'indemnisation ou autres frais.

Aucun retour ou réclamation de matériel ne sera accepté après 15 jours de réception. En cas d'accord dans ce délai, le matériel devra nous être envoyé parfaitement emballé et DIRECTEMENT TRANSPORTÉ A NOTRE ENTREPÔT.

## LA GARANTIE N'EST PAS EXCESSIVE POUR :

1. Le remplacement, la réparation de pièces ou d'organes causés par l'usure due à l'utilisation normale de l'équipement, tels que résines, polyphosphates, cartouches de sédiments, etc... comme indiqué dans le manuel d'utilisation de l'équipement.
2. Dommages causés par une mauvaise utilisation et le transport.
3. Manipulation, modification ou réparation par des tiers.
4. Défauts ou dysfonctionnements résultant d'une installation incorrecte, en dehors du service après-vente, ou si les instructions de montage n'ont pas été suivies correctement.
5. Une utilisation incorrecte de l'équipement ou que les conditions de travail ne sont pas celles indiquées par le fabricant.
6. Utilisation de pièces de rechange non d'origine de l'entreprise.

## CE" DÉCLARATION DE CONFORMITÉ :

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le système de purification de l'eau pour la filtration de l'eau destinée à la consommation humaine est conforme aux normes ou documents normatifs.

"AT-12100-1, AT-12100-2,  
AT-55014-1:2000/A1:2001,  
P. 61000-3-2-2:2000/A1:2001,  
EN61000-3-3-3:1995/A1:2001, EN1558-2-6" et conforme aux exigences essentielles des Directives : 98/37/CE, 73/23/CEE, 89/336/CEE.

## Sceau du vendeur autorisé

Numéro de commande

Code produit

Numéro de série

# ENREGISTREMENT D'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT **FR**

**AVERTISSEMENT :** Lisez attentivement ce manuel. En cas de doute, contactez le support technique de votre revendeur (S.A.T.).

Les données marquées d'un astérisque (\*) doivent être estampillées par l'installateur et transcrites par lui à l'entreprise.

Numéro de commande

Code produit

Numéro de série

## DONNÉES AVANT L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT :

Origine de l'eau à traiter :

- Réseau public d'approvisionnement.  
 Autres : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Existe-t-il un traitement préalable de l'équipement ? \_\_\_\_\_  
Dureté de l'eau entrant dans l'équipement ? \_\_\_\_\_ °F  
Niveau TDS à l'entrée de l'équipement : \_\_\_\_\_ ppm  
Pression à l'entrée de l'équipement : \_\_\_\_\_ Bar  
Concentration de chlore à l'entrée : \_\_\_\_\_ ppm

## LE CONTRÔLE DES ÉTAPES D'INSTALLATION :

- Lavage des préfiltres en carbone.  
 Lavage du charbon post-filtre.  
 Assemblage membranaire.  
 Hygénisation selon le protocole décrit.  
 Concentration de chlore dans le robinet après le rinçage : \_\_\_\_\_  
 Essai du réducteur de débit.  
 Réglage du pressostat maximum.  
 Révision et aménagements.  
 Etanchéité du système sous pression.  
 \*TDS eau produite (robinet de plan de travail) : \_\_\_\_\_ [ppm]  
 Informer clairement sur l'utilisation, la manipulation et l'entretien que l'équipement nécessaire pour garantir son bon fonctionnement et la qualité de l'eau produite.

Compte tenu de l'importance d'un entretien correct des équipements pour garantir la qualité de l'eau produite, le propriétaire doit se voir proposer un contrat de maintenance réalisé par des techniciens qualifiés.

## GARANTIE DU MATÉRIEL ADRESSÉE AU DISTRIBUTEUR :

Le vendeur n'est responsable du remplacement des pièces qu'en cas de non-conformité. La réparation de l'équipement et les coûts impliqués (main d'œuvre, frais d'expédition, déplacement, etc.) ne seront pas à la charge du vendeur, puisque les garanties du fabricant et/ou du distributeur sont dans leurs installations.

## COMMENTAIRES :

\*Résultat de l'installation et de la mise en service :

- CORRECT (équipement installé et fonctionnant correctement. Eau produite adaptée à l'application).  
 Autres : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## INSTALLATEUR AGRÉÉ :

## LA CONFORMITÉ DU PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Le propriétaire du client a été informé de l'entretien de l'équipement et de la façon de contacter le service d'assistance technique.

Commentaires : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

OBJET DE L'AVIS	DATE	DONNÉES DES TECHNICIENS
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

OBJET DE L'AVIS	DATE	DONNÉES DES TECHNICIENS
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :
<input type="checkbox"/> Installation <input type="checkbox"/> Maintenance <input type="checkbox"/> Garantie <input type="checkbox"/> Correction d'épreuves <input type="checkbox"/> Réparation	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Nom : ..... Signature ou cachet :

OBSERVATIONS: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_



**Manual  
de usuario**

**User  
manual**

**Manuel  
d'utilisation**